



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 21 ta' Novembru 2023
(OR. en)

12805/23

LIMITE

CSC 431
ESPACE 49
CSCI 165

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għal ftehim mal-Istati Uniti tal-Amerka li jistabbilixxi proċeduri ta' sigurtà għall-illanċjar mit-territorju tal-Istati Uniti ta' satelliti Galileo

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/...

ta'...

**li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea
ghal ftehim mal-Istati Uniti tal-Amerka li jistabbilixxi proċeduri ta' sigurtà
ghall-illanċjar mit-territorju tal-Istati Uniti ta' satelliti Galileo**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 189, flimkien mal-Artikolu 218(3) u (4) tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Jenhtieg li jinfethu negozjati bil-hsieb li jigi konkluz ftehim mal-Istati Uniti tal-Amerka li jistabbilixxi proċeduri ta' sigurtà għat-tnedija ta' satelliti Galileo mit-territorju tal-Istati Uniti.
- (2) Wara l-irtirar unilaterali tal-persunal Russu miċ-Ċentru Spazjali tal-Guyana u li gie kkanċellat l-illanċjar ta' żewġ Soyuz f'April u Settembru 2022, kif ukoll id-dewmien imħabbar ta' Ariane-6, l-Unjoni kellha ssib alternattivi biex terġa' tibda b'mod urgenti l-illanċjar tas-satelliti Galileo sabiex tiżgura t-tħaddim xieraq tas-sistema Galileo, li tagħmel parti mill-Programm Spazjali tal-Unjoni stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/696 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2021/696 jipprevedi li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà generali għall-implimentazzjoni tal-Programm tal-Ispazju tal-Unjoni, inkluż fil-qasam tas-sigurtà, mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Istati Membri fil-qasam tas-sigurtà nazzjonali.
- (4) Wara t-tweqqi ta' studji tekniċi ta' fattibbiltà dwar lanċjaturi oħra disponibbli, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-uniċi lanċjaturi kompatibbli mas-satelliti Galileo huma pprovduti mill-manifatturi tal-Istati Uniti.

¹ Ir-Regolament (UE) 2021/696 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Programm Spazjali tal-Unjoni u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013 u, (UE) Nru 377/2014 u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 69).

- (5) F'Jannar 2023, il-Kummissjoni, flimkien ma' esperti tas-sigurtà mahtura minn diversi Stati Membri, wettqet żjara ta' siti ta' illanċjar fl-Istati Uniti. Iż-żjara aċċertat il-fattibbiltà tal-illanċjar minn dawk is-siti fl-Istati Uniti b'miżuri ta' sigurtà xierqa fir-rigward tal-materjal u d-dokumentazzjoni sensittivi mill-perspettiva tas-sigurtà tas-satelliti Galileo, inkluż informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea ("informazzjoni klassifikata tal-UE").
- (6) Bil-ħsieb li tiġi żgurata s-sigurtà tal-informazzjoni inkluża fis-satelliti Galileo, huwa meħtieġ ftehim legalment vinkolanti mal-Istati Uniti għall-protezzjoni tal-integrità tas-satelliti Galileo fit-territorju tal-Istati Uniti u l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni klassifikata tal-UE li ma tistax tiġi rilaxxata lill-Istati Uniti li tinsab fis-satelliti jew relatata mal-illanċjar tas-satelliti.
- (7) Kwalunkwe skambju jew għoti ta' informazzjoni klassifikata bejn l-Unjoni u l-Istati Uniti għall-finijiet tal-illanċjar ta' satelliti Galileo jrid jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka dwar is-sigurtà tal-informazzjoni klassifikata¹ u l-arrangament tas-sigurtà tagħha²,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

¹ ĠU L 115, 3.5.2007, p. 30.

² Id-dokument ST 12142/07, disponibbli fir-registru pubbliku tal-Kunsill.

Artikolu 1

1. Il-Kummissjoni hija b'dan awtorizzata tiftaħ in-negozjati, fisem l-Unjoni, għal ftehim internazzjonali mal-Istati Uniti tal-Amerka dwar il-proċeduri ta' sigurtà għall-illanċjar mit-territorju tal-Istati Uniti ta' satelliti Galileo tal-ewwel generazzjoni.
2. In-negozjati għandhom jitmexxew abbażi tad-direttivi ta' negozjar tal-Kunsill stabbiliti fl-addendum għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-Kummissjoni hija b'dan nominata bħala n-negozjatur tal-Unjoni.

Artikolu 3

1. In-negozjati msemmija fl-Artikolu 1 għandhom jitmexxew f'konsultazzjoni mal-Kumitat tas-Sigurtà tal-Kunsill, li huwa b'dan maħtur bħala l-kumitat speċjali fis-sens tal-Artikolu 218(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u f'konformità mad-direttivi li jinsabu fl-addendum ma' din id-Deciżjoni, soġġett għal kwalunkwe direttiva li l-Kunsill jista' sussegwentement joħroġ lill-Kummissjoni.
2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Kumitat Speċjali tal-Kunsill l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun jista' jimmonitorja l-progress tan-negozjati, inkluż ir-rappurtar dwar l-eżitu tan-negozjati minnufih wara kull sessjoni ta' negozjati.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President